

Juvisy

www.juvisy.fr

INFO

#217

juillet - août 2012

Magazine d'informations
municipales de Juvisy-sur-Orge

Bal des Pompiers

13 juillet

© D. Calin

ACTU
Votre été
à Juvisy
p.8-9

SOLIDAIRES
La Porte Duo
p.12-13

VIE ÉCONOMIQUE
Pizza Mario
p.16

ville de
Juvisy

HORAIRES D'ÉTÉ 4

ACTUALITÉS 5-9

- ↳ La Fête de la Ville en images
- ↳ Concours du Jeune lecteur et du Jeune dessinateur
- ↳ Votre été à Juvisy

EN IMAGES 10-11

SOLIDAIRES 12-13

- ↳ La Porte Duo

SPORT 14-15

- ↳ L'art du Berimbau
- ↳ Gym Tonic
- ↳ Résultats sportifs

VIE ÉCONOMIQUE 16

- ↳ Pizza Mario

CARNET – PAROLE 18 À L'OPPOSITION

Magazine d'informations municipales de la Ville de **JUVISY-SUR-ORGE**
6, rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge
Tél. : 01 69 12 50 00
Fax : 01 69 12 50 40
Juillet - Août 2012 - n°217

Directeur de publication :

Etienne Chaufour

Rédaction : Séverine Leygues,
Sarah Abiton

Photographies : Séverine Leygues,
Sarah Abiton

Création et réalisation :
Emendo

Régie publicitaire : CMP - Erika La Spina
06 69 62 09 97 ou 01 64 62 26 00

Impression : Imprimerie Grenier

Tirage : 8 300 exemplaires

Papier recyclé

Nouveau
dans votre **ladymoving** de Juvisy

Sauna & Hammam Traditionnels

Prix spécial Pré-ouverture !

ladymoving.fr

ladymoving | 2 rue Danton Face à la Gare - Côté Seine
91260 Juvisy sur Orge - 01 78 84 00 20


Etienne Chaufour,

 Votre maire, Conseiller général de l'Essonne

Écrire à :

 Monsieur le Maire
 Hôtel de Ville - 6, rue Piver
 BP 56 - 91265 Juvisy-sur-Orge

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Au cours de ces six derniers mois, de manière d'ailleurs assez surprenante puisque les Maires agissent pleinement au nom de la démocratie et sont eux même élus, il nous a été recommandé de ne pas trop « politiser » les éditoriaux des communications aux habitants.

Cela veut-il dire que, dans les autres périodes, ce serait au contraire une contrainte obligatoire ?

Je ne peux répondre à cette question.

Je n'ai pas l'habitude de commenter les résultats électoraux, qu'ils me réjouissent ou me déçoivent ; je ne le ferai donc pas aujourd'hui.

En revanche, ces périodes génèrent parfois des détournements étonnants, voire inquiétants. Ainsi, juste avant le second tour de l'élection législative, un tract a été distribué, semble-t-il uniquement à Juvisy.

Il ne portait en rien sur les élections. Il n'était à l'initiative d'aucune des deux candidates, je l'ai vérifié.

Avec des mots assez inattendus : complicité etc., il mêlait le scrutin législatif avec une sorte de demande de plébiscite contre le tramway à Juvisy.

On pourrait d'ailleurs considérer, au regard de cette question ainsi imposée comme la seule digne d'intérêt, que la très grande majorité des Juvisiens a donc voté pour le tramway.

Cette réponse pourrait ainsi conforter l'engagement de la municipalité qui agit pour que diminue la circulation de transit qui empoisonne Juvisy.

Bien sûr que nul ne peut se prévaloir du résultat d'une élection, portant sur un choix politique et bien sûr un champ extrêmement large de réponses aux préoccupations de chacun, au sujet d'un enjeu particulier.

C'est d'ailleurs bien l'enjeu des responsables démocratiques que nous sommes. Lorsque l'on constate le poids de l'abstentionnisme ou des votes « de rejet », nous avons tous à nous mobiliser.

Il ne faut pas laisser croire que le choix d'une tendance politique ou d'un élu à telle ou telle fonction ne doit se faire que pour répondre à chacun des soucis ou des demandes, quelque soit leur importance.

Cela relèverait du clientélisme, des promesses non tenues et donc du désaveu de la démocratie dans son ensemble.

Au contraire, et plus encore en cette période de crise mondiale, j'ai confiance dans la richesse que constitue la République.

Certains passeront leurs vacances à Juvisy.

J'espère que le centre de loisirs, les animations proposées par ACJ, les journées passées ensemble embelliront ces périodes où l'on ne peut pas partir. J'espère également que les personnes malades, plus isolées encore en cette période, se verront offrir l'amitié de leurs voisins.

J'espère enfin que les Juvisiens partant en France ou à l'étranger, à la mer, à la campagne ou en montagne, participeront à plein de ces moments privilégiés.

Bonnes vacances à toutes et à tous.

Bien fidèlement
Etienne Chaufour



© D. Calin

Horaires d'été des services municipaux

Espace Marianne

Tél. : 01 69 12 50 00
25, Grande rue – Place Anatole France

Etat civil – administration générale
Petite enfance
Education
Retraités
Habitat-logement
Aménagement urbain

Du lundi 9 juillet au samedi 25 août inclus

Lundi, mercredi, vendredi : 9h à 12h - 13h30 à 17h
Mardi, jeudi : Fermé le matin - 13h30 à 17h
Samedi : Fermé

Direction de la Citoyenneté

Tél. : 01 69 12 50 49
Hôtel de ville, 6 rue Piver

Vie associative, Sport, Animation locale

Du lundi 2 juillet au vendredi 31 août

Du lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

Police Citoyenne

Tél. : 01 69 56 52 41
Hôtel de ville, 6 rue Piver

Du lundi 9 juillet au samedi 25 août inclus

Lundi : 8h-15h
Mardi : 13h-20h
Mercredi : 8h-15h
Jeudi : 13h-20h
Vendredi : 13h-20h
Samedi : Fermé

Action sociale

Tél. : 01 69 54 23 30
Maison des Solidarités - Espace Pyramide
5, boulevard François Mitterrand
à Athis-Mons

Du lundi 2 juillet au vendredi 31 août

Lundi : 9h à 12h30 - 13h30 à 17h30
Mardi et jeudi : fermé le matin - 13h30 à 17h30
Mercredi : 10h30 à 12h30 - 13h30 à 17h30
Vendredi : 9h à 12h30 - 13h30 à 17h

Au mois de juillet, **les permanences de l'écrivain public** auront lieu les mercredis après-midi, de 14h à 17h à l'espace Marianne 25, Grande rue. Au mois d'août, elles se tiendront les vendredis matin, de 9h30 à 12h à la Maison des Solidarités – 5, avenue François Mitterrand à Athis-Mons.

Permanence des impôts

La prochaine permanence des impôts aura lieu le mardi 28 août de 10 à 12h à l'espace Marianne – 25, Grande rue.

Horaires d'été de la CPAM

La Caisse primaire d'assurance maladie sera exceptionnellement fermée au mois de juillet. Au mois d'août, l'accueil sera ouvert les mercredis 1er, 8, 22 et 29 août, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h et les vendredis 3, 10, 17, 24 et 31 août, de 9h à 12h.

Services techniques

Tél. : 01 69 12 50 30
Propriété Ducastel, 1 rue de l'Observatoire

Tout au long de l'année :

Du lundi au vendredi : 9h à 12h – 13h30 à 17h
Le service environnement est fermé le mercredi.

La fête de la Ville en images



Le samedi soir, le parc de la Mairie a été investi par les pique-niqueurs venu partager leur dîner sur l'herbe en attendant le concert.

© D. Calin



© D. Calin

A 20h45, pour clore le pique-nique géant, les joueuses du FCFJ sont montées sur scène pour fêter avec les spectateurs les **40 ans de leur club** à l'ascension remarquable !



© D. Calin

A 21h, le concert a commencé. **La jeune artiste Ayo** a offert aux Juvisiens, venus nombreux, 2h de spectacle, sous le signe du partage.



© D. Calin



© D. Calin

Evitez les cambriolages

L'été est là, bientôt les départs en vacances. Pour prévenir des risques de cambriolages, pensez à l'opération tranquillité vacances. C'est totalement gratuit. Il suffit de déclarer ses dates d'absence et son adresse auprès du commissariat. Votre domicile ou commerce sera surveillé lors de patrouilles quotidiennes.

Commissariat de Juvisy :
01 69 84 30 30



Le dimanche 24 juin, dès 8h, les **premiers chineurs** sont arrivés en centre-ville pour faire de bonnes affaires, malgré la pluie !



© D. Collin

Des entraînements en conditions réelles pour les pompiers de Juvisy

Les 28 sapeurs-pompiers professionnels et les 20 sapeurs-pompiers volontaires de Juvisy veillent chaque jour à la sécurité et au bien-être des Juvisiens. Afin d'être toujours plus performants, ils s'entraînent quotidiennement. Et pour leur permettre d'effectuer leurs exercices en conditions réelles, la municipalité a mis à leur disposition un site prévu d'ici quelques mois à la destruction, au 39-41, quai Timbaud. Nous les avons suivis lors de cet entraînement.

11h, l'alerte est donnée au centre d'incendie et de secours de la rue du Docteur Vinot. Un feu s'est déclaré au 39-41, quai Timbaud. Deux personnes sont bloquées au premier étage. L'une d'entre elles est inconsciente. « 9 sapeurs-pompiers par jour assurent 7 jours sur 7 des gardes de 24h. Pour une intervention de ce genre, nous devrions partir à 2 véhicules et 6 sapeurs-pompiers », commente le major Legault, adjoint au chef du centre depuis 2010.

11h10, arrivée de l'équipe sur le site. Le matériel est installé, les repérages sont faits et le major effectue le briefing. « 70% de nos 3 500 interventions annuelles relèvent du secours à la personne. Les 30% restants représentent des incendies, des assèchements, des ascenseurs bloqués, des nids de guêpes, etc. », explique le major.

11h40, début de l'exercice. Les sapeurs-pompiers présents sur place investissent les lieux. Les manœuvres sont fluides,

l'incendie est rapidement maîtrisé et le sauvetage des victimes est en cours. Assistée par un sapeur-pompier, l'une d'elles parvient à sortir du bâtiment en feu par l'échelle. L'autre est sanglée et descendue par nacelle. « Il n'y a pas d'appréhension particulière sur l'intervention. Par contre, les émotions sont plus difficiles à gérer dès que des enfants sont en danger », explique Nicolas Legault.

12h10, fin de l'exercice. Toutes les victimes ont été dégagées et sont saines et sauvées. L'incendie est éteint et sous contrôle. « C'est une chance pour nous de pouvoir nous exercer sur ce genre de site. Des entraînements en conditions réelles sont plus formateurs », conclut le major.

Le matériel est rangé et les sapeurs-pompiers rentrent au centre. D'autres entraînements sont déjà prévus jusqu'à la destruction du site.

Recrutement des Jeunes Sapeurs-Pompiers des Portes de l'Essonne

La section des JSP « Les Portes de l'Essonne » recrutera à partir du mois de septembre.

Pour les enfants de 11 à 15 ans désireux d'intégrer l'école des gestes qui sauvent, de vivre une aventure utile dans une équipe dynamique, des tests d'adhésion (tests sportifs, tests écrits, un entretien) auront lieu **le samedi 8 septembre 2012 à 13h30 au Centre d'Incendie et de Secours d'Athis-Mons.**

Les enfants devront se présenter en tenue de sport avec un certificat médical portant la mention « Apte à toutes activités sportives » ainsi qu'un brevet de 50 mètres nage libre chronométré.

En savoir [+]

Renseignements et inscriptions
Sergent Franck Lefèvre au
06 60 27 43 61

ou Centre d'Incendie et de secours d'Athis-Mons au
01 69 38 42 90

Recrutement des Sapeurs-Pompiers Volontaires

Les sapeurs-pompiers de l'Essonne recrutent également des sapeurs-pompiers volontaires (SPV).

Si vous avez au moins 18 ans, que vous souhaitez vous engager dans cette activité en plus de votre métier ou de vos études, contactez le centre d'incendie et de secours de Juvisy.

Pour être recruté, vous effectuerez des tests sportifs et un entretien de motivation.

Actuellement, le SDIS 91 compte 1 878 SPV, dont 9% de femmes. Rejoignez-les !

En savoir [+]

Centre d'Incendie et de Secours de Juvisy

Tél. : 01 69 56 52 37

ou www.sdis91.fr (vous pouvez y déposer une candidature spontanée).

Les artistes en herbe de l'école Michelet récompensés !

Organisés depuis plusieurs années par la FCPE en collaboration avec l'équipe pédagogique de l'école Michelet, le concours du jeune lecteur et le concours du jeune dessinateur ont à nouveau réuni les élèves de l'école Michelet.

Cette année encore, ce concours s'est enrichi de la participation d'Elise Bideau, responsable Jeunesse à la médiathèque Raymond Queneau et de Philippe Soussan et Mélanie Delaporte, libraires des Vraies Richesses.

Les élèves des classes du CP au CE1 ont tous réalisé un dessin sur le thème du loup, à partir de l'histoire « *Le loup est revenu !* », de Geoffroy de Pennart. « *Le thème est choisi en début d'année. Puis, nous demandons aux CP et aux CE1 de réaliser un dessin sur ce thème. Pour les CE2, CM1 et CM2, les élèves travaillent sur 1 auteur tout au long de l'année* », explique madame Murariu, directrice de l'école Michelet.

Les élèves des classes de CE2 et CM1 ont donc travaillé sur une sélection de livres écrits par Eric Sanvoisin (pour les CE2), Roald Dahl (pour les CM1). Les classes de CM2 ont étudié les genres littéraires : romans illustrés, romans du quotidien et romans fantastiques. « *Après une première séance à la médiathèque où les ouvrages leur ont été présentés, les livres ont été remis par la médiathèque dans une malle qui a circulé de classe en classe* », précise la directrice.

Les élèves de CE2 ont même pu rencontrer Eric Sanvoisin lors de son passage à la médiathèque de Juvisy. Après quelques séances de lecture, ils ont répondu à une fiche de questions. « *Ils devaient en particulier présenter les personnages, résumer le livre et dire pourquoi il leur avait plu* », complète-t-elle.

Après appréciation des fiches de lecture et des dessins par les parents d'élèves, la remise des prix s'est déroulée les 29 et 30 mai derniers à la salle Agnès Varda. « *C'est la première année que cet événement prend un aspect officiel. Cela a beaucoup plu aux enfants* », indique madame Murariu.

Dans chaque classe, les trois gagnants ont reçu un livre soigneusement choisi par la librairie « *Les Vraies Richesses* » et un diplôme. Enfin, une visite de Philippe Soussan dans les classes de CM2 a permis de clôturer ce concours du jeune lecteur 2012 par une proposition de titres à découvrir pendant l'été ! « *Ce concours, qui fédère la médiathèque, la librairie, l'équipe enseignante et la FCPE, est l'occasion de renforcer le goût des enfants pour la lecture* », conclut-elle.

Le mot de
Paola Moro-Charki,
adjointe au Maire chargée
de l'Enfance et de l'Education



Faire du temps de midi un moment éducatif privilégié dans la journée de l'enfant et permettre à toutes les familles qui le souhaitent de bénéficier de la restauration est un axe fort de notre action municipale. Cette coupure de deux heures doit être l'occasion pour nos jeunes et très jeunes Juvisiens de pouvoir se détendre et se restaurer dans les meilleures conditions possibles en essayant de respecter au mieux le rythme et les besoins de l'enfant. C'est pourquoi nous avons décidé d'opter, à l'école Michelet, pour un système de self dit « éclaté » qui répond à ces impératifs. Les élèves, accompagnés des animateurs, pourront ainsi décider, à leur convenance, du moment auquel ils souhaitent déjeuner et prendre le temps dont ils ont besoin pour manger. Cette évolution doit, bien évidemment, être anticipée, une première sensibilisation a donc été faite auprès des enfants et de leur famille sous forme d'une bande dessinée et tout cela sera repris sous forme de jeu interactif à la rentrée.

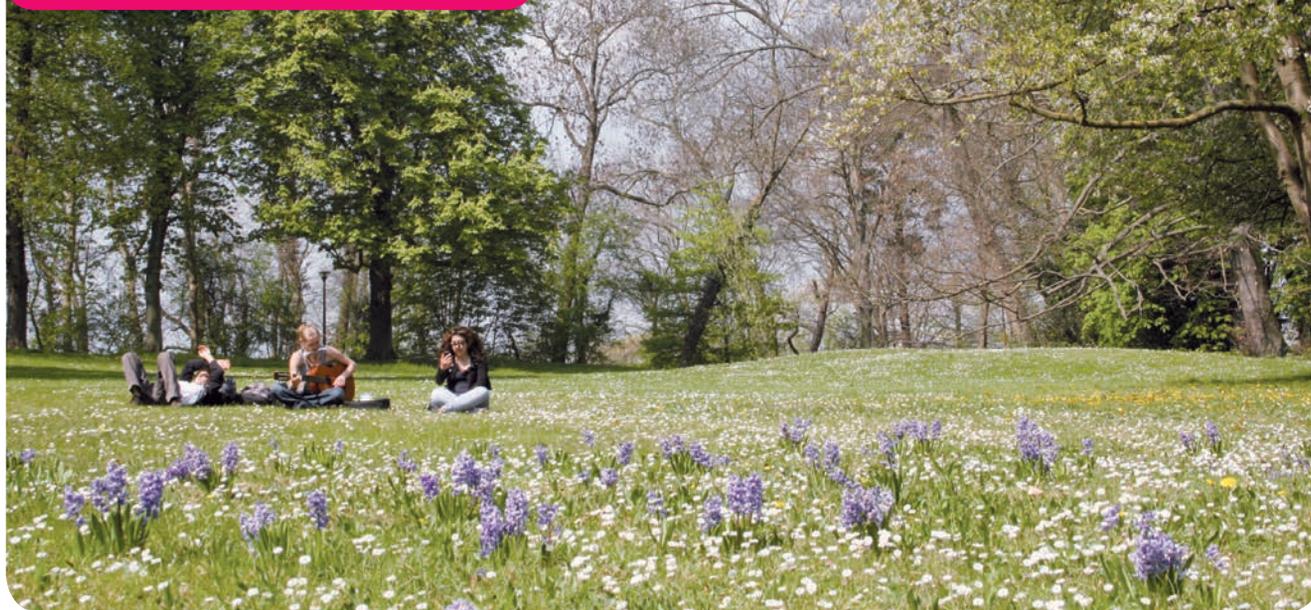


Le service de restauration à l'école Michelet se met en mode self éclaté !

A la rentrée de septembre 2012, les élèves de l'école Michelet vont découvrir une nouvelle salle de restauration et un mode de fonctionnement différent. A son entrée dans le réfectoire, l'enfant devra prendre son plateau et passer à « l'îlot des entrées » pour y être servi. Il s'installera ensuite à une place et se relèvera quand il aura mangé son entrée, à son rythme. L'agent en charge de l'îlot du plat chaud servira alors l'enfant en lui remettant son assiette. Une fois fini, il pourra se servir en fromage et dessert. Pour chacune de ces étapes, l'enfant sera accompagné et guidé par les animateurs. Un jeu de couleurs lui permettra de rapidement se repérer et d'apprécier cette nouvelle façon de faire.

L'agrément européen obtenu pour l'école Michelet : Erratum

Contrairement à ce qui a été précisé dans le Juvisy Info du mois de juin, ce n'est pas l'école Michelet qui a obtenu, le 3 mai dernier, l'agrément européen permettant la fabrication culinaire en liaison chaude mais l'école Jean-Jaurès (l'école Michelet ayant déjà obtenu cet agrément en avril 2010). Le service vétérinaire de la Direction Départementale de la Protection des Populations a adressé ses félicitations à l'équipe ainsi qu'à la municipalité. Juvisy est ainsi la seule ville dans le département à posséder 2 agréments.



Votre été à Juvisy

L'été avec l'Association Culture et Jeunesse

Du 10 au 31 juillet, venez apprendre le théâtre !

Pour les 6 / 12 ans de 14h30 à 16h30 à la maison de quartier Frédéric Rossif (place Louise Michel). Chaque séance sera clôturée par un goûter !

Tarif : Gratuit

Puis, du 21 août au 1^{er} septembre, venez vous initier à la fabrication de meubles en carton ! L'occasion de voir vos idées se concrétiser à travers votre créativité !

Tous publics

De 14h à 18h aux Travées.

Tarif : 30€ pour les 2 semaines. Nombre de places limité !

Inscriptions obligatoires au 01 69 12 50 72

Entre terre et mer avec le centre de loisirs

Cette année, l'été permettra aux enfants du centre de loisirs de passer leurs vacances entre terre et mer ! Outre les traditionnelles sorties à la piscine ou en base de loisirs, la carte des aventures prévoit chaque vendredi un « temps fort », une journée où tous les groupes se retrouvent. Les décors, costumes et divers

préparatifs pour les spectacles et les jeux, seront imaginés et fabriqués avec les enfants. Le centre de loisirs est ouvert tout l'été. Pensez à inscrire vos enfants !

Renseignements : 01 69 21 23 93

Et si on allait nager ?

Préparez serviettes et maillots de bain pour profiter pleinement de l'été et garder la forme ! La piscine Suzanne Berlioux de Juvisy et le Centre aquatique des Portes de l'Essonne proposent une série de rendez-vous et d'activités pour vaincre son appréhension de l'eau, perfectionner sa maîtrise de la brasse, s'éclater dans l'eau ou au bord des bassins.

Piscine Suzanne Berlioux : à la découverte de l'eau !

Pour apprendre de façon ludique à plonger, à ouvrir les yeux dans l'eau, se détendre et se familiariser avec l'eau. Pour les 8-11 ans, tous les vendredis de juillet et août. Inscriptions sur place, gratuit.

Centre aquatique des Portes de l'Essonne : pour découvrir et s'amuser !

De larges plages horaires, 4 bassins, un espace bien-être, ouvert 7j/7 et facile d'accès, le centre aquatique des Portes de l'Essonne est l'un des premiers centres de la région en termes d'équipements et de services. Pendant l'été, des stages de natation pour apprendre à nager et se perfectionner sont proposés aux 8-11 ans : 5 cours d'1 heure du lundi au vendredi de 10h à 11h. Sur inscription. Tarif : 45€ le stage.

Des séances d'aquabike (vélos dans l'eau) ou de torpilles aquatiques pour ados, respectivement le mercredi de 13h à 13h45 et de 15h à 16h. Gratuit une fois le droit d'entrée acquitté.

Des jeux au bord des bassins : ateliers jeux organisés par les ludothèques des Portes de l'Essonne. Pour tous, les 12, 18, 25 juillet et 22 août de 15h à 18h. Gratuit une fois le droit d'entrée acquitté.



Piscine Suzanne Berlioux

17, rue Jules Ferry
Tél. : 01 69 21 70 20
Du mardi 3 juillet au samedi
1^{er} septembre
Mardi, mercredi et vendredi : 11h-18h
Jeudi : 14h30-21h
Samedi : 9h-12h et 14h-18h
Fermée le lundi et le dimanche

Centre aquatique des Portes de l'Essonne

9, rue Paul Demange à Athis-Mons
Tél. : 01 69 57 81 00
Du lundi 2 juillet au dimanche 2 septembre
Lundi, mercredi et jeudi : 10h-19h45
Mardi et vendredi : 10h-20h45
Samedi et dimanche : 10h-18h45

Promenez-vous dans les parcs de la commune !

Juvisy offre le rare avantage de pouvoir se promener selon l'envie au gré de ses 12 hectares de parcs. Profitez de l'été pour tous les découvrir ! Dans le parc Camille Flammarion, vous pourrez également venir observer les quelques 150 000 abeilles qui ont élu domicile près de l'Observatoire depuis le mois de mai. 3 ruches y ont été installées par Philippe Prat, apiculteur amateur. A l'initiative de ce projet, l'association Les Amis de Camille Flammarion qui souhaitait mettre en valeur le patrimoine légué par l'astronome mais aussi faire découvrir au public ses qualités de naturaliste.

Horaires d'ouverture : Le parc est ouvert tous les jours de 13h à 19h pendant la belle saison, sinon de 13h à 17h.

A 2 pas, le Port aux Cerises !



L'espace forme du Port aux cerises vous ouvre ses portes les samedis 28 juillet et 25 août de 9h à 19h pour vous faire découvrir gratuitement les différentes activités que vous pouvez pratiquer toute l'année sans interruption !

Venez également participer aux stages multisports sur la base de loisirs du Port aux Cerises. Une semaine d'activités sportives en plein air entre copains qui a lieu uniquement pendant les vacances scolaires. Différentes activités sont au programme : accrobranche, VTT, canoë, Ultimate, équitation, course d'orientation, hockey, échasses urbaines, jeux de balles, tennis, expression corporelle, etc.

Informations et réservations :

01 69 83 46 00 ou

www.portauxcerises.ucpa.com

Partir en famille à la mer

Pour ceux qui n'ont pas la chance de partir cet été, la Ville de Juvisy organise 3 sorties aux mois de juillet et août. Direction la mer ! Si vous ne vous êtes pas encore inscrit, il est encore temps de le faire pour la sortie du 19 août ! C'est à Houlgate que la Ville vous emmène cette année. Située en Normandie, sur la Côte Fleurie, cette petite station balnéaire conviviale et familiale vous ravira par son charme et sa tranquillité.

Comme l'année passée, le tarif est unique : 3 euros pour les adultes, gratuit pour les moins de 3 ans.

Renseignements : 01 69 12 50 00

Des histoires en plein-air !

Le réseau des médiathèques propose des rendez-vous hors les murs pour des moments de lecture partagée en plein air. A l'ombre d'un chêne ou d'un marronnier, tranquillement installées sur l'herbe, les bibliothécaires attendent petits et grands pour leur raconter des histoires, leur faire découvrir des personnages amusants, attachants et partager des moments de détente aux quatre



Le mot de François Réjaud, adjoint au Maire chargé de la Solidarité et de l'Habitat



Lors de l'été 2011, près de 200 Juvisiens de tous âges ont pu profiter des deux sorties à Cabourg.
Cette année, la Ville a souhaité organiser trois sorties à Houlgate les 8, 22 juillet et 19 août. Cette sortie en groupe est une occasion pour changer d'horizon, respirer un peu d'air salé en compagnie de personnes connues ou à connaître, et pour certains, ce sera peut-être apprivoiser la mer. N'hésitez pas, venez vous inscrire !

coins de l'agglomération.

Mercredis 27 juin, 4 juillet et 29 août à 10h30, Place de l'Eglise.

Mardis 3 juillet et 28 août à 16h30 au Square Chevaux.

Retrouvez tous les rendez-vous sur

www.portesessonne.fr

Ciné d'été : des films en plein-air dans votre quartier !

C'est l'été, les portes de l'Essonne se transforment en salle de ciné à ciel ouvert ! Pour l'occasion, rendez-vous du 7 juillet au 25 août pour des soirées cinés gratuites précédées d'animations festives.

A Juvisy, vendredi 27 juillet, au théâtre de Verdure du parc Champagne, quartier Debussy-Champagne.

19h : Animations organisées avec le soutien des associations locales

22h : X-Men: Le Commencement

Retrouvez tous les rendez-vous sur

www.portesessonne.fr

Le 13 juillet, venez danser avec les Pompiers !

Rendez-vous pour le traditionnel bal des pompiers qui aura lieu devant la caserne, rue du Docteur Vinot à partir de 20h30. Au programme : soirée dansante animée par un DJ. Puis à 22h30, rendez-vous dans le parc de la Mairie pour le feu d'artifice au son des Beatles ! **Renseignements : 01 69 12 50 49**





Le mercredi 6 juin, Etienne Chaufour, Maire de Juvisy, et Sylvie Clerc, Conseillère municipale déléguée aux retraités se sont rendus à la maison de retraite Camille Desmoulins pour l'**inauguration de l'œuvre intergénérationnelle** réalisée durant les vacances de Pâques par 8 enfants du centre de loisirs Léo Lagrange, 4 retraités et 4 pensionnaires de la maison de retraite.



Le vendredi 1^{er} juin, les Juvisiens ont célébré **la Fête des Voisins**. Comme chaque année partout dans la ville, vous vous êtes réunis pour passer ensemble un moment chaleureux et convivial, de fête et de partage !



Durant le mois de juin, **les écoles ont fêté la fin de l'année scolaire** et le début des grandes vacances lors des traditionnelles kermesses, tout comme les crèches de la ville. Jeux, animations, tombola, ont ravi les petits et les grands !



Le 18 juin, le Conseil municipal et les associations d'anciens combattants se sont retrouvés impasse Blaise Pascal pour commémorer **l'appel du Général de Gaulle du 18 juin 1940**.



Tout au long du mois de juin, les élèves des classes de CE2 se sont vu remettre leur **Permis Piéton** lors d'une cérémonie organisée dans chaque école en présence de la Police Citoyenne et de la municipalité.

Le samedi 16 juin, l'hôpital de Juvisy a offert à ses malades un **concert du groupe « Cœur Troubadour »** au sein de son service de soins de suite et réadaptation. Ces artistes, qui composent également certains de leurs morceaux, ont enchanté les patients.



Le samedi 16 juin, malgré la pluie, l'association Les Amis de Camille Flammarion ont commémoré **l'anniversaire de la mort de l'astronome** en présence de Marion Beillard, Conseillère municipale. A l'occasion de cette journée-rencontre, les visiteurs ont pu découvrir des expositions, des livres, des instruments d'astronomie, etc.



Le samedi 30 juin, **la Fête du quartier Plateau et du Feu de la Saint-Jean**, organisée par la Ville, l'Association Culture et Jeunesse, le Coq à l'Âne, le rendez-vous des parents, l'association le Feu de la Saint Jean et la Mission Locale, a permis aux Juvisiens de partager un moment convivial et festif.



Fil rouge : Infos Tramway

Les travaux du Tramway se poursuivent :

Les travaux de plateforme du tramway ont débuté au mois de juin.

Sur la zone du Musée Delta, les travaux de terrassement sont en cours avec la construction de la future gare routière qui se situera entre le Musée et le parking du centre commercial. Des ronds-points vont être aménagés sur les futures voies de circulation.

La construction du musée Delta est en cours jusqu'à la rentrée prochaine.

Des travaux de dévoiement sur l'oléo-réseau (réseau de distribution du Kéro-sène dans les aéroports) et sur le réseau GrDF sont en cours jusqu'en septembre.





La porte duo : elle peut vous sauver la vie !

Nous sommes tous concernés, pour nous ou pour nos proches, par un éventuel malaise dans un lieu exigu de la maison (toilettes, cellier, etc.). Dans certains cas, le temps passé par les secours pour dégager la victime est trop long. C'est en partant de ce constat que Marc Chignaguet a inventé la Porte duo. Explications.

Marc Chignaguet, menuisier-charpentier de formation et artisan dans le Périgord pendant 7 ans, est juvisien depuis 2004. « Mon grand-père était aussi charpentier. Il a vécu et exercé à Juvisy. C'est donc tout naturellement que j'ai décidé de revenir vivre sur ses traces », explique Marc.

En arrivant sur la commune, il a exercé son métier pour plusieurs entreprises en Essonne en tant que salarié puis sur toute la France. « Il m'est arrivé d'intervenir chez des personnes qui restaient enfermées dans des pièces étroites, surtout des personnes âgées. J'ai pu constater la difficulté d'ouvrir une porte fermée de l'intérieur », explique le menuisier. « Je me suis alors penché sur le problème et il y a environ 1 an, j'ai pensé à un système simple permettant d'ouvrir la porte sans l'endommager et sans traumatiser davantage la personne coincée », complète-t-il.

C'est comme ça qu'est née la Porte Duo. « La partie haute se désolidarise de la partie basse, ce qui permet facilement son dégondage », commente Marc. Cette adaptation de la porte déjà existante est donc possible pour tous les types de portes. « En

moyenne, pour 5 000 habitants, il y a 15 interventions d'ouverture de porte par an. Sur ces 15 interventions, on constate 2 décès et 3 personnes qui présentent des dommages cérébraux irréversibles. La Porte Duo peut donc réellement sauver la vie ! », précise-t-il.

Le ministère de l'intérieur en est d'ailleurs lui aussi convaincu !

A l'occasion du Concours Lépine, l'invention de Marc Chignaguet a reçu l'une des 5 médailles d'or remise par le ministère lors de la Foire de Paris. « C'est à cette occasion que j'ai été sollicité pour présenter mon invention à Taïwan lors d'un salon international qui aura lieu prochainement. J'espère qu'on lui réservera le même accueil », conclut-t-il.

En savoir [+]

La Porte Duo
(commande possible
à partir du mois d'octobre)
Tél. : 06 98 20 19 23
laporteduo@gmail.com



Le registre canicule, un bon réflexe !

Le service Retraités recense sur un fichier les personnes fragiles (+ de 65 ans, personnes adultes handicapées, isolées familialement, géographiquement, affectivement, etc.). En cas de déclenchement du plan canicule d'urgence par le préfet, ce fichier pourra être utilisé pour vous contacter et s'enquérir de votre état de santé et de vos besoins.

Pour vous inscrire, remplissez le formulaire

d'inscription disponible en téléchargement sur le site internet de la ville, www.juvisy.fr ou à l'espace Marianne.

Renvoyez le à : Mairie de Juvisy, service Retraités, BP56, 6 rue Piver – 91265 Juvisy. Vous pouvez aussi le déposer à l'espace Marianne (25, Grande rue).

Renseignements auprès du service Retraités : 01 69 12 50 00

Le mot de

Sylvie Clerc
Conseillère municipale
déléguée aux Retraités



Le droit aux vacances pour les seniors est une préoccupation constante de la Ville. Nombre de retraités aspirent à goûter à de vraies vacances, à découvrir d'autres horizons. Pour certains, ce moment de convivialité permet de rompre avec la solitude et l'isolement. La brochure Vacances et Activités du service Retraités vous présentera très prochainement avec plus de précisions la destination du voyage à l'étranger et les sorties du troisième trimestre.

D'autre part, comme chaque année entre le 1^{er} juin et le 31 août, la Ville de Juvisy a mis en place un service d'information, de prévention et d'action envers les plus fragiles. Pensez à vous faire inscrire sur le registre des personnes vulnérables. Grâce à ce registre nominatif, les services municipaux peuvent vérifier auprès des personnes inscrites les besoins en aide, visite ou soutien et fournir un service de veille et d'intervention efficace en cas de grande chaleur.

Voyage et sorties pour les retraités

Proposer à chacun de vous les loisirs adaptés à ses attentes est l'une des priorités du service Retraités. Visite du Sénat, journée avec déjeuner-croisière sur la Seine et après-midi dansant, le Jeu de l'amour et du hasard (pièce de théâtre) à la Comédie Française, journée de sensibilisation aux nouvelles technologies avec le CLIC des Portes de l'Essonne, Forum santé, déjeuners conviviaux, film/débat (CLIC) ou découverte des caves de Champagne seront au programme du troisième trimestre 2012.

Un séjour à Majorque aura également lieu du 22 septembre au 6 octobre. L'occasion de partir explorer un autre pays et aller à la rencontre d'une autre culture. Un séjour en pension complète en hôtel-club avec un programme d'excursions incluses et un accompagnateur dédié au groupe.

Pour vous inscrire, contactez le service Retraités en téléphonant au 01 69 12 50 00 ou en vous rendant à l'espace Marianne – 25, Grande rue.

Attribution des places en crèche

Cette année, 123 places en crèche ont été attribuées lors de la commission qui s'est déroulée en 3 temps sur les mois de mars et d'avril. Sur un total de 316 demandes en accueil régulier, 12 places ont été attribuées pour la crèche Janus Korczak, 10 pour la micro-crèche, 18 pour la crèche familiale, 9 pour la crèche Ducastel (en attendant l'ouverture de la Maison de la Petite Enfance), et 42 pour le futur multi-accueil de la Maison de la Petite Enfance. De plus, en complément de cet accueil régulier, des possibilités en accueil occasionnel existent à la halte-garderie (20 places) et au futur multi-accueil de la MPE (12 places).



Garder la forme avec Gym Tonic !

Créée en 2006, l'association Gym Tonic propose à ses adhérents des cours de renforcement musculaire et de fitness pour entretenir sa forme et son corps !

Avec 150 adhérents en 2011, Gym Tonic a su séduire son public 100% féminin. « Nos adhérentes ont entre 17 et 53 ans. Les femmes actives ou qui s'occupent de leurs enfants et qui ne sont pas disponibles en journée apprécient de pouvoir quand même faire du sport », explique Bettina Akinyele, présidente de Gym Tonic depuis 3 ans.

Si vous souhaitez exercer une activité sportive efficace, Gym Tonic peut exaucer votre souhait ! « Les cours sont dispensés par 2 professeurs diplômés d'Etat et salariés de l'association », précise la présidente. Gym Tonic propose d'une part des cours de renforcement musculaire, « qui visent à tonifier toutes les parties du corps en travaillant les muscles des bras, des jambes, les fessiers et abdominaux », commente-t-elle, et d'autre part des cours de fitness qui ont pour objectif d'améliorer la force et l'endurance des principaux groupes de muscles, tout en brûlant des calories. Cours de LIA (Low Impact Aerobic) et de HIA (High Impact Aerobic), de Fitness Boxing, de Step ou encore d'Aerokick, tous sont chorégraphiés sur des musiques entraînantes. « Ils favorisent la perte de poids, sont bénéfiques pour la tonicité du corps, améliorent la capacité cardio-vasculaire et surtout, permettent de se détendre et d'évacuer les tensions du quotidien tout en s'amusant ! », indique Bettina.

Et afin de répondre à une demande croissante des adhérents, l'association proposera à partir de la rentrée 2012 des cours de Zumba Fitness. « Ces cours, ludiques et entraînants, s'appuient sur des rythmes et des chorégraphies inspirées des danses latines et des mouvements faciles à suivre. Bonne humeur garantie ! », conclut la présidente.

En savoir [+]

Cotisation annuelle :

110€ par an pour 2h de cours au choix par semaine

Cours de Zumba en supplément
Bettina Akinyele – Présidente

Tél. : 06 62 25 31 52

gymtonicjuvisy@gmail.com

Résultats sportifs : une bonne année pour Juvisy !

ALERTE JUVISY BASKET

- **Equipe Cadets** : Vainqueur en Coupe de l'Essonne
- **Equipe Seniors** : Vainqueur en Coupe de l'Essonne

FOOTBALL CLUB FÉMININ DE JUVISY

- **Equipe D1** : Lors de la dernière journée de championnat, défaite 3-0 contre l'Olympique Lyonnais le 2 juin à Bondoufle. Les joueuses du FCFJ sont donc vice-championnes de France et se qualifient pour l'UEFA Women's Champions League (Coupe d'Europe)
- **Equipe Réserve**
 - 1^{ère} du Championnat Régional de DH
 - Vainqueur de la Coupe de Paris (contre Issy-les-Moulineaux aux tirs aux buts)
 - Vainqueur de la Coupe de l'Essonne (contre Val d'Orge 3-2)
- **Equipe U19** : Vice-championne de France
- **Equipe U18** : Vainqueur de la Coupe de Paris (contre PSG 9-5)
- **Equipe U15** : Vainqueur de la Coupe de Paris (contre Melun 5-2)

JUVISY ACADÉMIE DE FOOTBALL DE L'ESSONNE

- **Equipes U15** : Les 2 équipes terminent première et deuxième du Championnat départemental. L'équipe 1 accède à la division supérieure
- **Equipes U9** : Les équipes ont remporté le tournoi de Wissous du 10 juin dernier ainsi que la Coupe du Fairplay.

Vainqueur de la Coupe du meilleur éducateur pour J. Prêcheur lors de ce même tournoi.

- **Equipes U11** : Les équipes ont remporté le Challenge départemental
- **Résultat individuel** : Romane Bujak a été admise au Concours National qui s'est déroulé à Clairfontaine. Elle intégrera prochainement le Pôle Espoir de Lievin (Pas de Calais) pour 3 ans.

JUDO CLUB DE JUVISY

- Anda-Marina Kansig se classe première au Championnat Minimes à Brétigny-sur-Orge
- Naël Cherhabil se classe troisième au Championnat Minimes à Saint-Michel-sur-Orge
- Messieurs Danielli, Morel, Domenichini et Trarieux ont obtenu le grade de premier Dan
- Messieurs Bourdin et Baudin ont obtenu le grade de troisième Dan
- Monsieur Feuillardin devient cette année arbitre interrégional
- La Fédération Française de Judo a remis cette année une médaille d'or à Georges Beigeaud pour récompenser toutes ces années de travail durant lesquelles il a contribué à faire du club de Juvisy une valeur montante du département

ALERTE JUVISY GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

- **Catégorie Aînée Niveau 1** : Vanessa Bajard est championne de France FSCF

L'art du Berimbau : le Brésil s'invite à Juvisy

Créée en 2005, L'Art du Berimbau est une association de Capoeira francilienne qui initie ses élèves partout en Ile-de-France dont à Juvisy.

Leroy Brito, capoeiriste depuis de nombreuses années, enseigne cet art martial afro-brésilien à Juvisy. « La Capoeira a été créée en Afrique par des esclaves, dans des pays côtiers comme l'Angola, le Congo, la Guinée, puis s'est exportée au Brésil. Ils ne voulaient pas montrer à leur maître qu'ils apprenaient un moyen de défense. Alors, ils ont déguisé la lutte avec des danses pour qu'on ne leur interdise pas sa pratique », explique le moniteur.

Aujourd'hui, la Capoeira est devenue un art martial qui s'adresse à tous. A Juvisy, une trentaine d'adhérents, de 4 à 35 ans, dont une dizaine de filles, s'entraîne plusieurs fois par semaine. « La pre-

mière chose à apprendre, c'est la Jinga, la manière de se déplacer. Puis, une fois acquise, l'apprentissage des mouvements de bases et des séquences d'entraînement composées de mouvements de défense et d'attaque, peut débiter », indique Leroy Brito. Un bon capoeiriste est aussi agile et possède de nombreux réflexes. « C'est ce qui donne cette impression de fluidité », précise-t-il.

Enseignée dans une ambiance festive, la Capoeira est le seul art martial qui se pratique en musique et en chanson. « En plus des mouvements, nous apprenons à nos élèves à jouer de la musique ou encore à chanter les chants portugais propres à la pratique de la Capoeira. C'est un apprentissage sportif mais aussi spirituel qui permet une découverte complète de la culture brésilienne », conclut monsieur Brito.

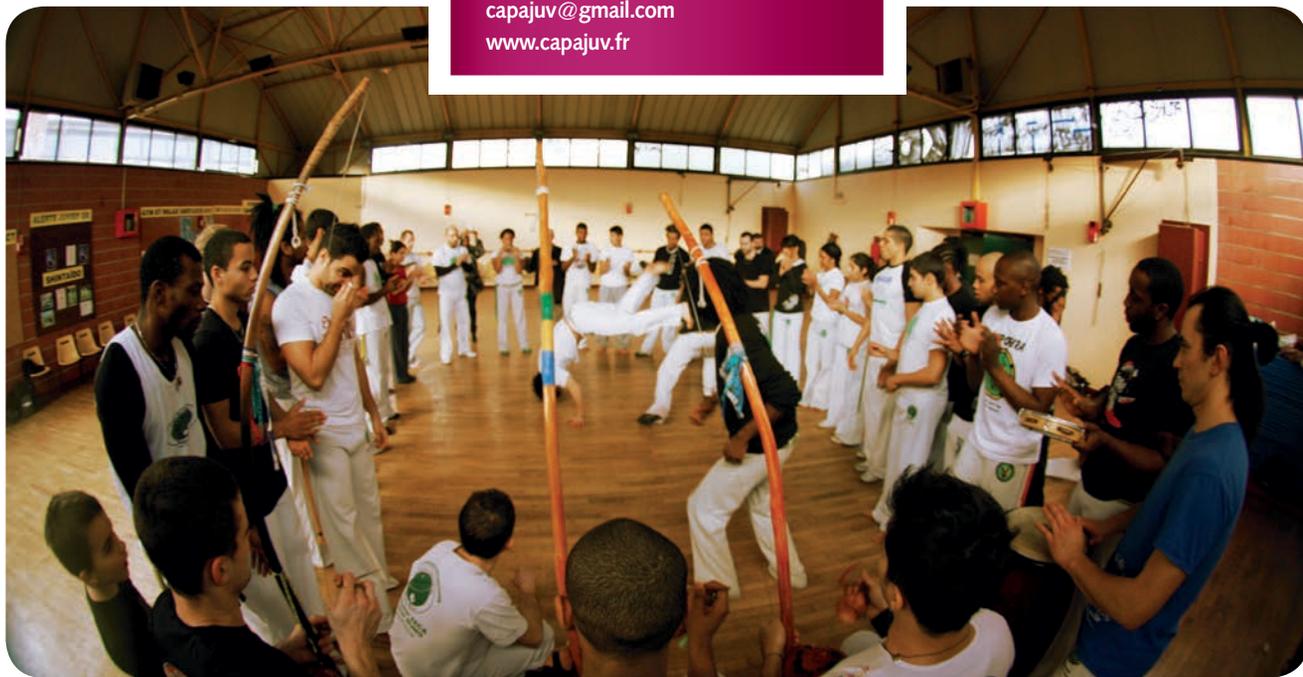
En savoir [+]

L'art du Berimbau – Leroy Brito
Tél. : 07 61 02 57 37
capajuv@gmail.com
www.capajuv.fr

Le mot de
Patrice Le Cojan,
Conseiller municipal
délégué au Sport



En dépit des difficultés du quotidien, nous pouvons, au terme de cette saison 2012, faire état d'un bilan particulièrement positif pour les associations sportives de Juvisy. L'exemplarité des équipes phares du FCFJ et de l'Alerte Juvisy Basket a boosté la motivation des autres équipes de ces clubs qui obtiennent elles aussi d'excellents résultats. Les autres associations ne sont pas en reste. Que ce soit par exemple la Juvisy Académie de Football de l'Essonne dont le directeur technique obtient un trophée du meilleur entraîneur, le Judo Club de Juvisy, l'Alerte GR, le Tennis Club de Juvisy ou encore le GRS Club qui a envoyé, le week-end dernier, six équipes aux championnats de France de Mulhouse, tous ont également obtenu des résultats sportifs très intéressants. Je leur adresse mes plus sincères félicitations et leur souhaite de bonnes vacances !



Pizza Mario : faites un voyage en Italie !

Installés depuis le mois d'octobre 2011 au 31, avenue Paris-Campagne sur le Plateau, Marcos et Agnès Villar vous accueillent pour faire découvrir à vos papilles des saveurs d'Italie.

Pizza Mario est un restaurant de spécialités italiennes. Les propriétaires, qui avaient pour projet la reprise d'un restaurant après le licenciement économique de Marcos Villar, ont finalement opté pour la création d'un établissement. « Nous avons cherché pendant 2 ans ! Puis nous sommes finalement tombés par hasard sur l'annonce de ce local disponible à Juvisy alors que nous cherchions davantage sur Paris ou la petite Couronne », explique Agnès Villar. « Mais nous avons été charmés par Juvisy, par l'aspect commerce de proximité et de tout ce que cela implique », complète-t-elle.

Si Marcos Villar a travaillé durant 20 ans dans la restauration en tant que salarié, Agnès Villar était employée d'une Caisse de Retraite. « Je n'étais pas faite pour rester derrière un bureau. Ce que j'aime, c'est le relationnel. Je suis donc très bien en salle, ça me permet de créer des liens avec la clientèle ! », indique la propriétaire. C'est à 2 que le couple s'est lancé dans la création de son restaurant. « Marcos s'est fait licencié. Ses 20 années de métier lui avaient permis d'acquérir des connaissances en cuisine mais il voulait se perfectionner. Il a donc passé son CAP Pâtisserie et a effectué plusieurs autres formations, notamment en boulangerie », précise Agnès.

Chez Pizza Mario, tout est fait maison et la diversité de la carte permet à chacun de trouver son bonheur. « Nous mettons un point d'honneur à servir des produits frais et une cuisine de qualité », explique la propriétaire. La pâte à pizza, les pâtes farcies, la sauce tomate, les sauces d'accompagnement, le tiramisù, les sorbets, etc., Marcos Villar fait tout lui-même ! « Même le biscuit du Tiramisù, le coulis de fruits rouges de la Panama-Cota et le pain ! » précise-t-elle.

Il y en a donc pour tous les goûts et pour toutes les bourses ! Les formules vont de 11,50€ pour une pizza et un dessert à 16€ pour un menu complet. Vous trouverez aussi des pizzas de 9 à 12€. « Nous avons longuement étudié notre carte et nous nous sommes vite rendus compte que faire une cuisine fraîche et de qualité à des prix très abordables est réellement possible », explique Agnès Villar. « Les clients en sont contents et nous sommes ravis de les satisfaire », conclut-elle.

En savoir [+]

Pizza Mario

31, avenue Paris-Campagne

Tél. : 01 69 05 20 31

Ouvert du mardi au dimanche

de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30

Le mot de

Bertrand Le Loarer,

adjoint au Maire chargé des finances, de l'économie, du commerce et des affaires générales



Je suis très satisfait de voir que l'association des commerçants, avec les commerces du centre-ville, ait réussi le pari de renouer avec les animations, et en particulier avec la quinzaine commerciale mi-juin. Naturellement soutenue par la Ville et l'intercommunalité, les actions promotionnelles, en direction de la clientèle et des habitants, doivent inciter les habitants à fréquenter les commerces de proximité. Dans un contexte difficile, venir faire ses courses de façon régulière sur sa commune est un moyen de soutenir les commerçants mais également de contribuer à faire battre le cœur de notre ville. Nous sommes tous impatients de vivre la prochaine animation, et en attendant bonnes emplettes à Juvisy : j'y vis, j'y vais !



La force d'un réseau,
la proximité
de nos réponses

PLM 7J/7
24H/24

Pompes Funèbres

Marbrerie

**Véritable contrat
obsèques**


Dignité
Funéraire
Présents à vos côtés
www.dignite-funeraire.com

18 avenue de la Cour de France - N7
91260 Juvisy-sur-Orge

01 69 21 41 18

N° Habilitation : 08-91-079

POMPES FUNÈBRES

HABILITATION 1191036

Contrats Obsèques

PERCHET MARBRERIE

- Monuments Funéraires
- Caveaux de Famille
- Transport au Funérarium assuré

13, rue Petit
91260 Juvisy S/Orge (en face de l'ancien cimetière)

Tél. : 01 69 21 89 56 — Fax : 01 69 21 62 79



Réservez
votre espace publicitaire

 dans le **journal**
JUVISY INFO

Contact

Erika La Spina
06 69 62 09 97



Audition Marc Boulet

Mieux entendre pour Mieux profiter de la vie

En vacances, prenez vos protections...

L'oreille est sensible aux changements de pression.

Certaines situations, comme par exemple les atterrissages ou décollages en avion, provoquent une augmentation brutale de pression sur le tympan, une fine membrane de l'oreille.

Ce qui peut entraîner des **bourdonnements**
et des **douleurs parfois très vives**.

Pour éviter ces désagréments, Audition Marc Boulet vous propose des protections auditives « spécial voyage ». Grâce à un filtre protecteur en céramique, elles permettent à l'oreille de s'adapter plus facilement aux variations de pression.

Elles agissent également comme un bouchon, réduisant le bruit lors du voyage en avion, en train ou en voiture.



*Avec mes "earPlanes",
je n'ai plus mal aux oreilles
en avion !*



Testés et recommandés par les pilotes de chasse de l'US Navy, les "earPlanes" sont réutilisables, discrets et confortables.

Tel : 01 60 48 79 79

audition
MARC BOULET • correction auditive

46, av. François Mitterrand - RN 7
91200 ATHIS-MONS

MARIAGES

Le 26 mai : Olivier CHAUCHIS et Deborah SOMERVILLE

Le 2 juin : Ayaz GOULAMABASSE et Rishma VASRAM ; Mathieu FRANCISCO et Sabrina GONCALVES

Le 9 juin : Léo MAMBO et Marie LATTE ; Bylèle NEGUEZ et Hamele DHAHRI ; Axel YEM ENYEGUE et Isabelle BOURDILLON ; Vincent LUKUMUENA et Emilie ROIBIN

Le 15 juin : Alban COTON et Abigail WRIGHT

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux jeunes mariés.

NAISSANCES

Le 8 mai : Aïna NOURDINE

Le 15 mai : Serdar SARIKAYA

Le 29 mai : Nawad BOURHANI

Le 4 juin : Akash MASSOT

Le 5 juin : Samuel CHEVREUIL

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents.

DÉCÈS

Le 28 février : Jean-Yves BONNERUE

Le 11 mai : Christine LAHAYE

Le 19 mai : Huguette MOREAU épouse PODPOVITNY

Le 21 mai : Huguette GASNIER veuve PALARIC

Le 26 mai : Daniel MONTEGU

Le 29 mai : Andréa BALLOT veuve JACQUES

Le 3 juin : Pierre LOUKINE

Le 8 juin : Odette CHENEL

Le 10 juin : Lucienne LEVEL veuve BEAUPERE

Etienne Chauffour, Maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées.

En vertu de la loi sur la démocratie votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes. Les textes de cette tribune n'engagent pas la municipalité.

la parole à l'opposition

VIE QUOTIDIENNE ET ENVIRONNEMENT OU PRIVILÉGIONS LE FOND PLUTÔT QUE LES APPARENCES.

Je vois que ma ville est négligée : c'est la saleté ordinaire des papiers qui maculent le sol; les trous dans les trottoirs sont nombreux notamment aux abords des quartiers centre, pasteur et des rues excentrées, Vernet, Ferry, Legourd, D'Estiennes d'Orves. Pour amoindrir ces fléaux, le fleurissement des voies de passages est somptueux principalement sur la nationale 7, niveau rue de l'Observatoire, Vitrine de la commune, alors qu'il dépérit tristement rue Piver à l'arrêt de bus.

Les nuisances visuelles sont aussi légions que les trous dans les chaussées et, si l'on s'attarde à regarder la multitude de panneaux directionnels qui surgissent abruptement, n'importe où, sur les voies et chaussées, la déprime est à fleur de peau.

Par chance, la ville possède un vaste parc, celui de l'hôtel de ville. Des arbres centenaires et majestueux déploient, sans contrainte, leurs ramures vigoureuses. En cette période estivale, il est bon de s'attarder un moment sous le feuillage ombragé et d'en apprécier la fraîcheur. C'est l'oubli, en ces lieux, des outrages de là-bas !

Une telle description n'aurait pas lieu d'être, si nous n'étions confrontés, à la dure réalité des décideurs politiques du moment : C'est la gauche qui gouverne la ville. Au nom de l'intérêt de bien compris de ses administrés, dit-elle, dans un avenir relativement proche, le tramway doit traverser la ville par la rue Piver via la gare RER.

Pour ce faire, le tramway sur la N7, doit entrer dans le parc par un

tunnel avec création d'une gare souterraine, après avoir asséché le terrain des sources qui l'inondent de toutes parts. « fadaïses » répond le Maire devant mes objections sur l'état d'étanchéité en sous-sol, lors d'un conseil municipal traitant de la question, « il faut bien qu'il passe quelque part » reprend M. Vincent Placé, sénateur Ecologiste lors d'une cérémonie des vœux 2012.

Ainsi, tout comme l'avenue d'Estiennes d'Orves livrée aux constructions à grande échelle, au nom de ces « balivernes » selon le premier magistrat de la ville ou de « l'indifférence » des écolos, bientôt, pelleteuses et coulées de béton vont entrer en action pour l'intérêt général des voyageurs juvisiens, lesquels, au demeurant, disposent d'un réseau ferré proche et dense pour voyager vers Paris et sa banlieue.

Dés lors, non seulement, les insalubrités quotidiennes s'aggraveront mais les zones de verdure disparaîtront. Une ville, Messieurs les décideurs politiques, c'est un bien commun à préserver et à embellir dans l'intérêt de tous ses habitants. Je vous demande de revenir aux sources de ces principes fussent-ils niais et improductifs.

Il va donc falloir suivre de très près la gestion de ces deux entités.

Geneviève Flores
Conseillère municipale Nouveau Centre
Groupe Juvisy Renouveau
<http://www.juvisy-renouveau.com>



Optique GARDEN : Vos yeux sont précieux : protégez les des UV !



Avec l'arrivée des beaux jours, les yeux tout comme la peau ont besoin d'être protégés des agressions du soleil. En effet, à long terme, les radiations solaires favorisent l'apparition de maladies telle que la « cataracte » ou d'autres dégénérescences parfois plus graves. Mieux vaut donc prévenir que guérir.

Afin de ne pas abîmer la rétine, encore faut-il opter pour un équipement de qualité. Les personnes portant des lunettes de vue doivent être les premières à s'en inquiéter. Et tout particulièrement les presbytes qui, pour lire ou conduire, sont parfois exposés à une luminosité intense prolongée. Ces derniers se doivent d'acquiescer une version solaire de leurs lunettes. Ils disposent ainsi d'un confort visuel optimum en toutes circonstances. Il en va de même pour tous les types de corrections. «Pour trouver le meilleur compromis, je n'hésite pas à définir les besoins de mes clients en fonction de leur lieu de villégiature, de la durée d'exposition et de leur type d'activité» précise **Christian GARDEN**.

Une démarche, trop souvent négligée, qui est pourtant gage d'un choix réellement judicieux. Pour une protection efficace, les verres doivent être d'une qualité irréprochable. «C'est pourquoi je n'utilise que les verres teintés **ESSILOR** qui absorbent 100% des ultraviolets. Mes clients se voient ainsi équipés des meilleurs produits». Une qualité qui se retrouve également dans les montures. Dans ce domaine, plus de 300 références sont disponibles. Les créateurs rivalisent d'originalité pour offrir des modèles à l'esthétique hyper soignée et aux styles différents. On passe ainsi du classique **Henry JULLIEN, Vuillet VEGA**, en passant par le résolument sportif à l'instar de **Ray BAN** ou **VUARNET**, sans oublier les marques très tendance comme **MAX MARA, VERSACE** ou **DIOR** dont la notoriété est mondiale. En matière de lunettes de soleil traditionnelles, les exigences doivent être les mêmes. Les verres sont tenus d'être

marqués d'un indice de protection et d'un marquage CE. Or, il n'est pas rare de trouver de nombreux modèles ne répondant pas à ces normes. Malheureusement, trop de personnes cèdent encore à des offres souvent alléchantes confondant esthétique et protection. En somme, le choix d'une paire de lunettes solaire ne se fait pas à la légère, surtout pour les enfants dont les yeux sont plus sensibles à la lumière. Il est impératif de s'équiper chez un spécialiste. **L'Optique GARDEN** est là pour répondre à vos attentes et vous conseiller précisément. Un service personnalisé effectué par de vrais professionnels.



avec **OPTIQUE GARDEN 17, grande rue (piétonne) 01 69 21 76 84**

Les +
Optique
Garden : Tiers payant avec votre mutuelle
Garantie d'adaptation
Verres **ESSILOR**
Règlement 4 fois sans frais



En été, n'écoutez que vos envies avec Entendre !

Julien Benoist
Audioprothésiste D.E. - D.U. d'Audioprothèse Implantée

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE

Des centres Entendre entièrement dédiés à votre audition !

- ☞ Trois centres pour un meilleur suivi de proximité.
- ☞ Trois audioprothésistes diplômés et un technicien formés en permanence.
- ☞ Des conseils personnalisés pour faire le choix de vos aides auditives en tenant compte de vos besoins et de votre budget.
- ☞ Un technicien à votre disposition assurant un service continu de réparation.

JUVISY/ORGE
2Bis, Place de l'Orge
01.69.56.51.89

MORANGIS
82, Av. Aristide Briand
01.64.54.84.84

SAVIGNY/ORGE
153, Bd Aristide Briand
01.69.57.90.73

à Juvisy

**Samedi
15 septembre**

De 9h30 à 18h

Journée des
associations

Inscription aux
activités sportives
et culturelles

Calcul de votre
quotient familial

Démonstrations
et initiations

Au gymnase J. Ladoumègue

21 rue Jules-Ferry

Renseignements : **01 69 12 50 49**
www.juvisy.fr

ville de
Juvisy